



Per la diffusione immediata: 4 gennaio 2012

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA IL TERMINE DI IMPORTANTI PROGETTI DI RISTRUTTURAZIONE DEL NEW YORK STATE CAPITOL

Tra i progetti conclusi rientrano il rinnovamento dell'Hall of Governors, la riapertura del lucernario dell'Assemblea e l'installazione di oggetti storici in tutta la sede del Capitol.

Nuove opere museali saranno disposte lungo i corridoi del Capitol, consentendo a tutti i newyorkesi di fruire di oggetti di grande valore

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi il termine di importanti progetti di ristrutturazione presso il New York State Capitol (il Campidoglio sede del governo dello Stato di New York), nonché l'installazione di opere museali in tutto l'edificio, nel quale saranno visibili molti oggetti d'arte che finora non erano mai stati esposti pubblicamente e che raccontano la storia di New York. Il Governatore Cuomo ha celebrato l'occasione tagliando il nastro nella Sala di ricevimento del Governatore e procedendo allo scoprimento del lucernario dell'Assemblea restaurato.

“La ristrutturazione del Capitol simboleggia il nostro impegno a ripristinare la fiducia e i risultati del nostro governo statale” ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Il Capitol era un tempo uno scintillante simbolo di democrazia, ma ha subito il deterioramento dovuto ad anni di trascuratezza. Ora l'edificio è stato riportato alla vita, in anticipo sul programma e con un costo inferiore per i contribuenti. Ora il nostro Capitol sarà ancora una volta un faro per tutti i newyorkesi, accogliendoli con il benvenuto come parte del governo del loro Stato, nel presente, nel passato e nel futuro”.

Lo scorso anno il Governatore Cuomo ha annunciato una notevole accelerazione del progetto di ristrutturazione del Capitol. Ne è conseguito il completamento dei lavori con anni di anticipo sul previsto. In origine, l'intero progetto di ristrutturazione doveva durare 14 anni e la conclusione era prevista per il luglio 2014, ma seguendo una tabella di marcia riveduta dal Governatore si prevede ora che sarà concluso sostanzialmente entro l'autunno 2012. Il nuovo piano del Governatore ha anche ridotto di 2,3 milioni di dollari i costi del progetto.

Il Capo della maggioranza in Senato, Dean G. Skelos ha rilevato: “In un solo anno, abbiamo ripristinato la fiducia della gente nel suo governo e abbiamo dimostrato che Albany può essere funzionale e affidabile nei confronti dei contribuenti newyorkesi e delle loro famiglie. Inoltre, grazie alla guida e alla visione del Governatore Cuomo, la ristrutturazione fisica del Capitol ora risulta completa, in anticipo sul programma e con un budget inferiore. Questo annuncio si fonda sui nostri molteplici successi e dimostra ancora una volta cosa possiamo realizzare lavorando

insieme. A nome dei miei colleghi del Senato, sono ansioso di vedere molte altre ottime prospettive avverarsi nei prossimi anni”.

Il Portavoce dell'Assemblea Sheldon Silver ha ricordato: “Il New York State Capitol è davvero una struttura storica. In questi ambienti sono state dibattute norme fondamentali che hanno mutato l'esistenza dei newyorkesi e di tutti gli americani. Esprimo il mio plauso al Governatore Cuomo per aver dato priorità alla ristrutturazione del Capitol e allo scoprimento del raffinato lucernario dell'Assemblea. Generazioni di newyorkesi che visitano il Capitol possono ora apprezzarne i tesori”.

Il Commissario dell'Ufficio dei servizi generali RoAnn Destito ha evidenziato: “L'impegno del Governatore Cuomo finalizzato a riconsegnare il governo statale alla gente è palese nella splendida ristrutturazione del Capitol. Per la nostra agenzia rappresenta un onore aver partecipato a rendere questo magnifico edificio accessibile a tutti i newyorkesi e fungere da sovrintendente per gli oggetti storici ora in esposizione”.

Harold Holzer, vice Presidente senior del Metropolitan Museum of Art e consigliere nella ristrutturazione dell'Hall of Governors (la Galleria dei Governatori), ha precisato: “Da molto tempo i dipinti presenti nell'Hall of Governors meritavano uno spazio espositivo conforme alla loro importanza storica e artistica, uno spazio che li rendesse di nuovo facilmente visibili e finalmente contestualizzasse i personaggi che ritraggono. Il ruolo guida del Governatore Cuomo nella nuova concezione dell'Hall of Governors renderà infine i quadri più accessibili e più significativi per il pubblico. Ringrazio la comunità museale locale per aver tanto contribuito a questa nuova installazione e interpretazione, in particolare Mark Schaming dello State Museum, Tammy Kane Groft dell'Albany Institute of Art, l'architetto del Capitol James Jamieson, l'archivista di Stato Christine Ward e Matthew Bender della Commissione dello Stato di New York sulla ristrutturazione del Capitol”.

Matthew Bender IV della Commissione dello Stato di New York sulla ristrutturazione del Capitol, ha dichiarato: “La Commissione sul Capitol plaude al Governatore Cuomo per aver perseguito con vigore la ristrutturazione di questo punto di riferimento storico nazionale. La commissione si congratula con il Governatore per la realizzazione del suo obiettivo di riaprire il Capitol al pubblico e per la nuova vita che si respira in questo edificio storico. I ritratti appena reinstallati nell'Hall Of Governors, con un'illuminazione migliorata, nuove etichette e manufatti storici provenienti dal New York State Museum, serviranno a potenziare l'esperienza dei visitatori. Anche il lucernario dell'Assemblea e lo scalone appena restaurati e riaperti sono esempi dell'impegno del Governatore Cuomo per il completamento della ristrutturazione dei principali spazi pubblici del Capitol, affinché i cittadini di New York possano fruirne quest'anno e in futuro”.

Di seguito si riporta un elenco parziale delle nuove opere esposte presso il New York State Capitol e l'Empire State Plaza. L'elenco completo è reperibile alla pagina <http://hallofgovernors.ny.gov>.

OPERE ESPOSTE PRESSO IL CAPITOL

Hall of Governors (Galleria dei Governatori)

La storica Hall of Governors al secondo piano del Capitol è stata ristrutturata in modo da renderla un luogo più accogliente e significativo per il pubblico e per i gruppi scolastici in visita. L'Hall, che costituisce l'unico accesso a molti uffici all'interno dell'Executive Chamber (tra cui l'ufficio del Governatore stesso), contiene i ritratti dei precedenti governatori dello Stato di New York.

Il restauro dell'Hall of Governors ha riguardato i seguenti elementi.

- Nuovi ritratti e cronologia storica: una serie di ritratti di ex governatori che mancavano dalla collezione sono stati restaurati e portati nell'Hall of Governors, tra cui il Governatore John Jay e il Governatore William Seward. Inoltre, tutti i ritratti dell'Hall of Governors sono stati riorganizzati ed esposti in ordine cronologico, sotto ogni ritratto è stata collocata la biografia di ciascun governatore raffigurato e sulla parete dell'Hall è stata installata una cronologia che fornisce il contesto storico.
- Nuovo sito Web: è stato sviluppato un nuovo sito Web – <http://hallofgovernors.ny.gov> – con ulteriore documentazione storica. Il sito Web è accessibile con smartphone e offre un tour guidato dell'Hall of Governors e consente ai visitatori di ascoltare i punti salienti di discorsi e di vedere scritti di ex governatori durante la visita alla galleria.
- Altre opere: l'Hall ora presenta documenti che rappresentano la cronistoria delle origini dell'entità statale di New York, tra cui:
 - una copia della prima costituzione statale del 1777
 - una lettera di George Washington in cui si esprime fiducia nei confronti del Generale George Clinton nel 1777
 - documenti relativi all'abolizione della schiavitù
 - opere di una serie di governatori raffigurati nell'Hall, tra cui Samuel Tilden, Grover Cleveland, Theodore Roosevelt, Al Smith, Franklin Roosevelt, Nelson Rockefeller e Hugh Carey
 - una copia dell'Associazione generale del 1775, una dichiarazione di rivoluzione riguardante l'intenzione di formare un nuovo governo, redatta un anno prima della Dichiarazione di indipendenza.

Governor's Reception Room (Sala di ricevimento del Governatore)

Comunemente nota come War Room (Sala della guerra) per l'impressionante pittura murale a soffitto, è uno spazio al secondo piano che ora espone vari tesori che raccontano parte delle origini storiche di New York. La mostra comprende:

- un cannone in bronzo risalente al 1630;
- una mostra dell'evoluzione del Gran Sigillo dello Stato, che ha subito diverse modifiche dal suo primo apparire nel 1777;
- opere associate al Governatore DeWitt Clinton e alla costruzione del canale Erie, tra cui il fusto originale utilizzato dal Governatore Clinton per inaugurare il canale nel 1825;
- modelli della *Victorine*, una corvetta del fiume Hudson costruita nel 1848, e l'*Half Moon*, una nave da esplorazione olandese governata da Henry Hudson nel 1609.

Flag Room (Sala delle bandiere)

La sala delle bandiere al primo piano, per lungo tempo sede di numerose bandiere da battaglia dello Stato, contiene preminenti esempi di armamentari militari storici, risalendo dai tempi

precedenti alla Guerra civile fino ad arrivare a oggi. Tra gli oggetti presenti figurano uniformi militari, berretti, elmetti ed encomi.

Capitol Fire Exhibit (Mostra dell'incendio del Capitol)

Appena oltre la Sala delle bandiere, sempre al primo piano, si trova un'esposizione di oggetti connessi all'incendio che nel 1911 devastò il Capitol.

Assembly Staircase (Scalone dell'Assemblea)

La ristrutturazione ha riportato allo splendore originale del 1879 il lucernario dell'Assemblea e lo scalone, che si possono ammirare al meglio dal quarto piano. Il ripristino ha anche ricreato le intricate pareti stampinate a mano in rosso e oro, ricostruendo inoltre gli intricati intagli nella pietra e le opere murarie. Il ripristino ha richiesto la rimozione di elementi della ristrutturazione degli anni Quaranta, che aveva quasi distrutto la parte superiore dello scalone.

La ristrutturazione dello scalone del Senato rappresenta l'ultima importante parte del restauro del Capitol. Il completamento del progetto era previsto per luglio 2014, ma secondo la tabella di marcia riveduta dal Governatore, ora si prevede che le opere saranno completate entro la fine del 2012.

Assembly Lobby (Corridoio dell'Assemblea)

La storia dell'Assemblea dello Stato di New York viene raccontata attraverso:

- l'esposizione della normativa storica a sostegno del suffragio alle donne, la riforma del lavoro e delle prassi nei rapporti di impiego, nonché la creazione della Riserva del Niagara, il più antico parco statale della nazione;
- documenti relativi alla Commissione di indagine sulle fabbriche, costituita dopo l'incendio della fabbrica di camicette Triangle Shirtwaist Company;
- un orologio originariamente appeso nella Camera dell'Assemblea verso il 1835.

Senate Lobby (Corridoio del Senato)

Le opere che rappresentano i contributi storici del Senato dello Stato di New York comprendono:

- un busto e alcuni documenti del Senatore dello Stato e Governatore William H. Seward;
- numerosi oggetti relativi a Philip Schuyler, membro del primo Senato dello Stato;
- un banco della Camera del Senato del tardo diciannovesimo secolo.

State Street Lobby (Corridoio di State Street)

Il corridoio di State Street propone ora oggetti che commemorano il Presidente Ulysses S. Grant, la cui camera ardente venne allestita nel Capitol, dopo la sua morte nel 1885. Gli oggetti nel corridoio comprendono un busto del Presidente Grant e fotografie storiche di tale solenne occasione.

Judiciary Exhibit (Esposizione giudiziaria)

Un'esposizione di opere legali storiche si trova al secondo piano, all'esterno della sala attualmente nota come Blue Room (Sala Blu), che ospitava la Corte d'Appello nel 1883.

L'esposizione presenta oggetti associati ai giuristi James Kent, Robert R. Livingston, Benjamin N. Cordozo, Learned Hand, Robert H. Jackson, George Bundy Smith e Judith S. Kaye.

1861: Banners for Glory (Vessilli di gloria)

Questa esposizione nel corridoio d'ingresso orientale al secondo piano commemora il 150° anniversario dello scoppio della Guerra civile, esponendo otto bandiere storiche della Collezione di bandiere da battaglia dello Stato di New York, risalenti all'inizio della guerra nel 1861. La mostra rende onore ai 100.000 soldati dell'Empire State che si radunarono intorno alla bandiera nel corso della Guerra civile.

Legislative Correspondents Association (LCA - Associazione corrispondenti parlamentari)

La LCA, ubicata al terzo piano tra le Camere del Senato e dell'Assemblea, espone oggetti di ex giornalisti eminenti che si occupavano del governo statale.

EMPIRE STATE PLAZA CONCOURSE

Veicoli di pronto intervento e dell'ordine pubblico

Sono in mostra vari veicoli simili a quelli utilizzati per appoggiare le attività di salvataggio e recupero nelle comunità di tutto lo Stato dopo le devastanti tempeste dell'estate 2011. È presente anche un gommone Zodiac utilizzato in numerosi salvataggi e un Humvee impiegato per spostare truppe e provviste.

Collezione dei trasporti

Un'eclettica esposizione di modi di trasporto storici offre ai visitatori uno sguardo diretto su alcuni tesori statali usati per i trasporti, ad esempio:

- la limousine di rappresentanza del Governatore Nelson Rockefeller;
- una Packard Phaeton del 1932;
- una rara Pierce-Arrow 43 del 1931;
- una barca da guide Adirondack;
- vari carri commerciali storici

Polizia di Stato

La Polizia di Stato di New York è al servizio dei cittadini di New York dal 1917. Questa collezione propone alcuni oggetti caratteristici del suo leggendario passato, tra cui:

- una Harley Davidson Electra-Glide del 1966;
- uniformi e scudi da poliziotto;
- un cappello Stetson che costituisce un'icona;
- un'auto della Polizia di Stato Plymouth Fury del 1973, che effettuava i pattugliamenti ordinari e interstatali

FUORI DAL CAPITOL

Pista di pattinaggio su ghiaccio nell'Empire State Plaza

La pista di pattinaggio su ghiaccio è ora riaperta per la prima volta dall'inverno 2007-2008. La pista offre la possibilità di pattinare gratuitamente ogni giorno dalle 11:00 alle 20:00. Sul posto sono presenti i servizi di affitto pattini, uno snack bar a servizio completo e una sala con armadietti.

ALTRE INFORMAZIONI

È possibile reperire un elenco delle nuove opere esposte e delle attività presso il New York State Capitol e l'Empire State Plaza alla pagina <http://hallofgovernors.ny.gov>. Il Capitol è aperto fino alle 19:00 nei giorni della settimana e fino a un'ora dopo il termine della sessione nei giorni in cui l'Assemblea legislativa è in seduta. Le visite pubbliche si svolgono da lunedì a venerdì alle ore 10:00, 12:00, 14:00 e 15:00. I gruppi di almeno dieci persone possono prenotare on line alla pagina www.ogs.ny.gov.

Nel primo giorno del suo incarico, il 1° gennaio 2011, il Governatore Cuomo ha emanato un Decreto esecutivo che riapreva l'Hall of Governors al pubblico, dopo la sua chiusura avvenuta nel 1995. Lo stesso giorno, il Governatore Cuomo ha ordinato anche la rimozione delle barriere di cemento che si estendevano accanto al Capitol lungo State Street.

###

*Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York / Executive Chamber / press.office@exec.ny.gov / 518,474.8418*